Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2025/675

2025 4 7

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2025/675

2025 m. balandžio 4 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1302/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Lokomotyvai ir keleiviniai riedmenys“ techninės sąveikos specifikacijos ir Įgyvendinimo sprendimas 2011/665/ES dėl Europos patvirtintų geležinkelio transporto priemonių tipų registro

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/797 dėl geležinkelių sistemos sąveikos Europos Sąjungoje ([1]), ypač į jos 5 straipsnio 11 dalį,

kadangi:

(1) Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ([2]) nustatomos Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Lokomotyvai ir keleiviniai riedmenys“ techninės sąveikos specifikacijos (LOC&PAS TSS);

(2) Komisijos deleguotajame sprendime (ES) 2017/1474 ([3]) nustatyti konkretūs tikslai, kuriuos reikėtų įtraukti į technines sąveikos specifikacijas. Pagal to sprendimo 4 straipsnio 5 dalį, Reglamente (ES) Nr. 1302/2014 turi būti atsižvelgta į mobiliųjų posistemių pateikimo rinkai procedūros pakeitimus, įskaitant transporto priemonių, kurioms leidimas yra išduotas, patikrinimus prieš naudojant jas pirmą kartą;

(3) būtina remti su gynyba susijusį vežimą tinklais, kurių techninės specifikacijos skiriasi, todėl geležinkelių sektorius ir geležinkelių tiekimo pramonė pateikė Komisijai prašymą supaprastinti leidimų išdavimo geležinkelių riedmenims, skirtiems įrangą vežančius traukinius lydinčiam personalui (pvz., kariniam personalui, lydinčiam su gynyba susijusią įrangą, ugniagesiams, infrastruktūros valdytojo arba geležinkelio įmonės personalui), procesą. Tardamasi su ekspertais Komisija sužinojo, kad reikia išplėsti tokio pakeitimo taikymo sritį, kad ji apimtų platesnės kategorijos naudojimo atvejus;

(4) pagal dabartinę techninių sąveikos specifikacijų (TSS) sistemą leidžiama išduoti leidimus tokiems riedmenims, taip pat atlikti patikrinimą, ar laikomasi nacionalinių taisyklių. Tačiau pagal ES geležinkelių agentūros (ERA) valdomą leidimų išdavimo procesą reikalaujama, kad ji rinktų atskirų nacionalinių saugos institucijų vertinimus, o tai lemia didelį sudėtingumą, netikrumą ir vėlavimą priimti sprendimus;

(5) Reglamente (ES) Nr. 1302/2014 nustatyti leidimo išdavimo reikalavimai, kuriuos turi atitikti riedmuo, taip pat skatinamas Europos geležinkelių tinklo sąveikumas, tačiau į lokomotyvų ir keleivinių riedmenų TSS taikymo sritį patenkantiems nekeleiviniams riedmenims, kurie skirti personalui vežti, bet neskirti keleivių vežimo paslaugoms teikti, jis šiuo metu netaikomas;

([1]) OL L 138, 2016 5 26, p. 44, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/797/oj.

([2]) 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1302/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Lokomotyvai ir keleiviniai riedmenys“ techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 228, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/1302/oj).

([3]) 2017 m. birželio 8 d. Komisijos deleguotasis sprendimas (ES) 2017/1474, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 papildoma konkrečiais techninių sąveikos specifikacijų rengimo, tvirtinimo ir peržiūros tikslais (OL L 210, 2017 8 15, p. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_del/2017/1474/oj).

(6) nustačius bendruosius atskirų leidimų išdavimo reikalavimus būtų lengviau išduoti leidimus riedmenims, kuriuos ketinama eksploatuoti visame Sąjungos tinkle. Juo iki leidimo išdavimo atliekamų patikrinimų, bandymų ir sertifikavimo, kurių reikalaujama pagal nacionalines taisykles, našta apribojama iki to, kas būtina siekiant užtikrinti maršruto suderinamumą su tinklais, kurie dar nėra suderinti. Pagal šią koncepciją geležinkelio įmonė įgyja lankstumo naudoti riedmenis, tačiau kartu įpareigojama atlikti maršruto suderinamumo patikrinimą;

(7) todėl būtina nustatyti atskiro leidimo eksploatuoti nekeleivinius riedmenis, kurie skirti personalui, pavyzdžiui, kariniam personalui, geležinkelio darbuotojams ar ugniagesiams, vežti, technines specifikacijas;

(8) kad būtų galima greitai išduoti leidimus pateikti rinkai personalui vežti skirtus vagonus visoje Sąjungoje, jiems taikomi konkretūs reikalavimai turėtų būti pakoreguoti taip, kad būtų atsižvelgta į tai, jog šiuos riedmenų vienetus planuojama naudoti prekiniuose traukiniuose ir jie nebus prieinami visuomenei;

(9) be to, Švedijos specifinio atvejo, susijusio su įkaitusių ašidėžių aptikimo įtaisais, taikymo sritis buvo susiaurinta, o tai padeda taikyti bendrus reikalavimus ES lygmeniu ir naudinga leidimų eksploatuoti riedmenis išdavimo procesui;

(10) kad nereikėtų taikyti nacionalinių taisyklių ir kad būtų sudarytos sąlygos gauti atskirą leidimą personalui vežti skirtiems vagonams, turėtų būti nustatyti riboti reikalavimai, visų pirma didžiausiosios ašies apkrovos ir didžiausiojo greičio reikalavimai. Dėl įrangos savybių, trukdančių traukinio aptikimo sistemoms, jei tarp vagono ir lokomotyvo yra elektrinė jungtis, rengiamas specialus apribojimas. Siekiant užtikrinti, kad personalui vežti skirtas vagonas netrukdytų geležinkelio kelio traukinio aptikimo sistemoms, specifikacijos turėtų būti pateiktos ERA techniniame dokumente. Jos nustatomos taip, kad būtų galima gauti atskirą personalui vežti skirto vagono leidimą netaikant nacionalinių taisyklių;

(11) todėl Reglamentą (ES) Nr. 1302/2014 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti;

(12) riedmenims, kuriuos numatoma naudoti traukiniuose, kuriais teikiamos privačių lengvųjų automobilių ir sunkvežimių vežimo kartu su jų vairuotojais ir keleiviais paslaugos, reikalavimai netaikomi. Tiems riedmenims – vežantiems kelių transporto priemonių vairuotojus ir keleivius – integruotiems į traukinius, kuriais teikiamos kelių transporto priemonių vežimo paslaugos, kitos šio reglamento nuostatos dėl riedmenų turėtų būti taikomos. Riedmenys, integruoti į traukinius, kuriais teikiamos kelių transporto priemonių vežimo paslaugos, kuriuose vairuotojai ir keleiviai vežami kelių transporto priemonėse, TSS neaptariami;

(13) atsižvelgiant į tai, kad sąveikos sudedamųjų dalių atitikties vertinimui ar posistemių patikrai jokios konkrečios naujos kompetencijos nereikia, taikant Reglamentą ((ES) Nr. 1302/2014, su notifikuotosiomis įstaigomis susijusių pakeitimų neturėtų būti;

(14) Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/665/ES ([4]), kuriuo nustatyta Europos patvirtintų geležinkelio transporto priemonių tipų registro specifikacija, iš dalies keičiamas įtraukiant ir naują tipą „personalui vežti skirtas vagonas“;

(15) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Direktyvos (ES) 2016/797 51 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1302/2014 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.

([4]) 2011 m. spalio 4 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/665/ES dėl Europos patvirtintų geležinkelio transporto priemonių tipų registro (OL L 264, 2011 10 8, p. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2011/665/oj).

2 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo 2011/665/ES priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2025 m. balandžio 4 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 1302/2014 priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 2.2.2 punkto „Riedmenys“ A papunkčio 3 dalies pabaigoje įrašoma ši pastraipa:

„Personalui vežti skirtas vagonas – riedmenų vienetas, kuriame galima vežti žmones, tačiau kuris nėra skirtas keleivių vežimo paslaugai teikti.“;

2) 2.3.1 punkto „Geležinkelių riedmenų rūšys“ A papunkčio 3 dalies pabaigoje įrašoma ši pastraipa:

„Personalui (ne keleiviams) vežti skirti vagonai, kabinami į traukinio, kuris nenaudojamas keleivių vežimo paslaugoms teikti, sąstatą:

Prie šio tipo priskiriami visuomenei neprieinami ne traukos riedmenys, naudojami daugiausia personalui (pvz., kariniam lydinčiajam personalui, ugniagesiams, infrastruktūros valdytojo ar geležinkelio įmonės darbuotojams) vežti traukiniuose, kurie paprastai neprieinami visuomenei ir neskirti keleiviams vežti; jie patenka į šios TSS taikymo sritį kaip personalui vežti skirti vagonai ir juos galima leisti pateikti rinkai be naudojimo teritorijos apribojimo, jei laikomasi 7.1.1.6 punkto sąlygų.“;

3) 4.2.12.2 punkte po 27 papunkčio pridedamas naujas 28 papunktis:

„28) riedmenų vienetų, kuriems taikomos 7.1.1.6 punkte nustatytos sąlygos, – nurodoma riedmenų vieneto atitiktis arba neatitiktis 7.1.1.6.1 punkto 13, 15, 26 ir 27 papunkčių reikalavimams.“;

4) po 7.1.1.5.2 punkto pridedamas naujas 7.1.1.6 punktas:

„7.1.1.6. Personalui vežti skirtų vagonų transporto priemonės tipo patvirtinimo ir (arba) leidimo pateikti rinkai išdavimo be naudojimo teritorijos apribojimo sąlygos

1) 7.1.1.6 punktas taikomas personalui vežti skirtiems vagonams, apibrėžtiems 2.2.2 punkto A papunkčio 3 dalyje, laikantis 2.3.1 punkto A papunkčio 3 dalyje nustatytų sąlygų.

2) Transporto priemonės tipo patvirtinimo ir (arba) leidimo pateikti rinkai be naudojimo teritorijos apribojimo sąlygos nustatytos 7.1.1.6.1, 7.1.1.6.2 ir 7.1.1.6.3 punktuose kaip papildomi reikalavimai, į kuriuos reikia atsižvelgti atliekant riedmenų posistemio EB patikrą. Šios sąlygos laikomos papildančiomis šios TSS reikalavimus ir jos visos turi būti tenkinamos.

3) 7.1.1.5 punktas netaikomas.

4) Iš visų Reglamento (ES) Nr. 1304/2014 reikalavimų taikomi tik stovinčio riedmens triukšmo ir pravažiuojančio riedmens triukšmo reikalavimai, o atitiktis jiems vertinama remiantis dyzeliniams sudėtiniams riedmenų vienetams taikomomis ribinėmis vertėmis, nustatytomis Reglamento (ES) Nr. 1304/2014 priedo 4.2.1 punkto 2 lentelėje.

5) 7.1.1.6.1 punkte nustatytų sąlygų laikytis privaloma.

6) 7.1.1.6.2 punkte nustatytų sąlygų laikytis neprivaloma; jos tampa privalomos tik tuo atveju, kai personalui vežti skirtą vagoną numatoma naudoti kaip bendrosios paskirties vagoną.

7) 7.1.1.6.3 punkte nustatytų sąlygų laikytis neprivaloma; jos tampa privalomos tik tuo atveju, kai personalui vežti skirtą vagoną, naudojamą kaip bendrosios paskirties vagoną, numatoma kabinti į keleivinių traukinių sąstatus.

7.1.1.6.1. Sąlygos, taikomos personalui vežti skirtiems vagonams, kuriuos numatoma naudoti iš anksto suformuotuose sąstatuose

1) Riedmenys turi atitikti riedmenų vienetą (apibrėžtą šioje TSS), sudarytą tik iš riedmenų posistemio, be riedmenyse įrengtos kontrolės, valdymo ir signalizacijos įrangos.

2) Riedmenų vienetas turi būti be traukos įrenginio.

3) Riedmenų vienetas turi būti pritaikytas eksploatuoti bent kelyje, kurio vėžės plotis yra vienas iš šių:

   a) 1 435 mm;

   b) 1 668 mm;

   c) 1 520 mm, 1 524 mm arba 1 600 mm. Kai taikomi specifiniai atvejai pagal 7 skyrių arba nacionalinės taisyklės I priedėlyje išvardytais neišspręstais klausimais, kurie neįtraukti į 7.1.1.6.1 punktą, riedmenims negalima naudoti leidimo be apribojimo naudoti konkrečioje teritorijoje.

4) Be P-I kategorijos reikalavimų, riedmenų vienetas turi atitikti visus F-I kategorijos išilginių apkrovų atvejus pagal J-1 priedėlio [1] rodyklėje nurodytą specifikaciją. Be to, atliekama saugaus važiavimo veikiant išilginėms gniuždymo jėgoms patikra pagal J-1 priedėlio [75] rodyklėje nurodytą specifikaciją.

5) Riedmenų vienetas turi būti su kaltiniais ir valcuotais ratais, įvertintais pagal 6.1.3.1 punktą.

6) Riedmenų vienetas turi būti su ratais, kurių mažiausiasis skersmuo yra didesnis nei 760 mm.

7) Riedmenų vienetas turi būti suderinamas su tokiu bėgio pokrypiu: 1/20, 1/30 ir 1/40. Dėl nesuderinamumo su vienu ar keliais bėgio pokrypiais atitinkamas tinklas (-ai) į naudojimo teritoriją neįtraukiamas (-i).

8) Deklaruojama, kad riedmenų vienetas atitinka vieną iš šių etaloninių profilių: G1, GA, GB, GC arba DE3, įskaitant apatinės dalies etaloninius profilius GI1, GI2 arba GI3.

9) Didžiausioji riedmenų vieneto ašies apkrova turi būti 22,5 tonos.

10) Didžiausiasis riedmenų vieneto greitis turi būti ne didesnis kaip 140 km/h.

11) Riedmenų vienetas turi būti bent A kategorijos, kaip nurodyta 4.1.4 punkte.

12) Riedmenų vienete turi būti gelbėjimosi aparatai visiems juo važiuojantiems asmenims, atitinkantys Reglamento (ES) Nr. 1303/2014 4.7.1 punkto specifikacijas.

13) 4.2.5.2 punkte nustatytos garsinio ryšio sistemos riedmenų vienete įrengti neprivaloma. Tokiu atveju turi būti nustatytos operatyvinės priemonės ryšiui užtikrinti. Atitiktis / neatitiktis 4.2.5.2 punktui registruojama 4.2.12.2 punkte aprašytuose techniniuose dokumentuose.

14) Riedmenų vienetas turi atitikti 4.2.5.3 punkto reikalavimus, išskyrus šiuos dalykus:

   — 4.2.5.3.2 punkto 3–5 papunkčiai netaikomi;

   — 4.2.5.3.3 punkto 1 papunktis netaikomas;

   — 4.2.5.3. 3 punkto 2 papunktis taikomas, jei riedmenų vienetas prijungtas prie lokomotyvo, suderinamo su keleivių pavojaus signalo įjungimo signalu. Jeigu riedmenų vienetas nėra tiesiogiai prijungtas prie lokomotyvo, avarinis stabdys įjungiamas automatiškai, kai įjungiamas pavojaus signalas;

   — 4.2.5.3.4 punktas netaikomas;

   — 4.2.5.3.5 punktas netaikomas;

   — 4.2.5.3.6 punktas netaikomas, o jei darbuotojams specialiai išjungus arba dėl techninio gedimo keleivių pavojaus signalo sistema neveikia, tai turi būti nuolat rodoma riedmenų vienete vežamam personalui.

15) 4.2.5.4 punkte nustatytų keleiviams skirtų ryšio priemonių riedmenų vienete įrengti neprivaloma. Tokiu atveju turi būti nustatytos operatyvinės priemonės ryšiui užtikrinti. Atitiktis / neatitiktis 4.2.5.4 punktui registruojama 4.2.12.2 punkte aprašytuose techniniuose dokumentuose.

16) Riedmenų vienetas turi atitikti 4.2.5.5 punkto reikalavimus, išskyrus šiuos dalykus:

— 4.2.5.5.2 punkto 6 papunktis formuluojamas taip: „Šiame punkte traukinio brigada – už durų sistemos patikrinimus atsakingas vienas traukinio darbuotojas arba vežamo personalo narys.“;

— 4.2.5.5.7 punktas netaikomas;

— 4.2.5.5.9 punkto 1 papunktis įtaisui taikomas be greičio apribojimo. Įtaisas turi veikti visada.

17) Jei riedmenų vienete įrengti antbriaunio tepamieji įtaisai, juos turi būti galima įjungti ir išjungti pagal J-2 priedėlio [A] rodyklėje nurodytą specifikaciją.

18) Jei riedmenų vienete įrengtas sūkurinių srovių stabdys, jį turi būti galima įjungti ir išjungti pagal J-2 priedėlio [A] rodyklėje nurodytą specifikaciją.

19) Jei riedmenų vienete įrengtas magnetinis bėgių stabdys, jį turi būti galima įjungti ir išjungti pagal J-2 priedėlio [A] rodyklėje nurodytą specifikaciją.

20) Riedmenų vienetų, kuriuose įrengta EN-UIC stabdžių sistema, bandymai atliekami pagal J-1 priedėlio [71] rodyklėje nurodytą specifikaciją.

21) Riedmenų vienetas turi atitikti J-2 priedėlio [A] rodyklėje nurodytą specifikaciją.

22) Riedmenų vieneto charakteristikos turi atitikti J-2 priedėlio [F] rodyklėje nurodytą specifikaciją.

23) Riedmenų vienetų tarpusavio elektrinės sąsajos ir ryšio protokolai turi būti aprašyti 4.2.12.2 punkto 3a papunktyje nurodytuose bendruosiuose dokumentuose, pateikiant nuorodas į taikytus standartus ar kitus norminius dokumentus.

24) Riedmenų elektrinės įrangos trukdžių geležinkelio kelyje įrengtoms traukinio aptikimo sistemoms rizika mažinama parenkant traukinio sudėtį. Jei tarp vagono ir lokomotyvo yra elektrinė jungtis, daroma prielaida, kad traukinys, kuriame naudojami ne daugiau kaip du tokie riedmenų vienetai ir kuris varomas ne daugiau kaip vienu lokomotyvu, atitinka reikalavimus, jei likusi sąstato dalis yra be elektros energijos.

25) Ryšio protokolai turi atitikti J-1 priedėlio [53] rodyklėje nurodytą specifikaciją.

26) Jeigu riedmenų vienetai skirti naudoti kelyje, kurio vėžės plotis yra 1 435 mm, atsižvelgiama ir į šiuos specifinius atvejus:

a) 4.2.12.2 punkte aprašytuose techniniuose dokumentuose registruojama, ar laikomasi / nesilaikoma 7.3.2.3 punkto reikalavimo, susijusio su ašies guolio būklės stebėjimu kelio įranga. Jei reikalavimų nesilaikoma, Prancūzija ir (arba) Švedija į naudojimo teritoriją neįtraukiamos.

b) Riedmenų vienetų, kuriuos numatoma naudoti Vokietijoje didesnio kaip 40 ‰ gradiento linijose, 4.2.12.2 punkte aprašytuose techniniuose dokumentuose registruojama atitiktis / neatitiktis reikalavimams, nustatytiems J-2 priedėlio [D] rodyklėje nurodytame dokumente. Neatitiktis nėra priežastis neleisti riedmenų vienetą naudoti nacionaliniame tinkle.

c) Kad riedmenų vienetus, kuriuos numatoma naudoti Austrijoje konkrečiose linijose, kurios nurodytos J-2 priedėlio [G] rodyklėje nurodytame dokumente, būtų galima saugiai naudoti tokiose linijose, stabdžių šiluminis atsparumas patikrinamas remiantis šiuo atskaitos atveju: „Tauern South“ kriterijai: 25 km ilgio pastovaus 28 ‰ gradiento nuolydis ir didžiausias greitis100 / 110 km/h. Neatitiktis nėra priežastis neleisti riedmenų vienetą naudoti nacionaliniame tinkle, tačiau ribojama prieiga prie šių konkrečių ruožų.

d) Atliekant riedmenų vienetų, kuriuos numatoma naudoti Austrijoje, rato ir bėgio sąlyčio geometrinių savybių reikalavimo patikrą, be 4.2.3.4.3 punkto, atsižvelgiama į šias tinklo charakteristikas:

$$V \leq 160 \text{ km/h: } 0,7 \leq \tan \gamma_e < 0,8.$$

Atitiktis / neatitiktis reikalavimams registruojama 4.2.12.2 punkte aprašytuose techniniuose dokumentuose. Jei reikalavimų nesilaikoma, apribojamas riedmenų greitis.

e) Atliekant riedmenų vienetų, kuriuos numatoma naudoti Vokietijoje, rato ir bėgio sąlyčio geometrinių savybių reikalavimo patikrą, be 4.2.3.4.3 punkto, atsižvelgiama į šias tinklo charakteristikas:

$$V \leq 160 \text{ km/h: } \tan \gamma_e \leq 0,8.$$

Atitiktis / neatitiktis reikalavimams registruojama 4.2.12.2 punkte aprašytuose techniniuose dokumentuose. Jei reikalavimų nesilaikoma, apribojamas riedmenų greitis.

f) Riedmenų vienetų, kuriuos numatoma naudoti Austrijoje, važiavimo geležinkelio keliu, kuriame yra mažesnio kaip 250 m spindulio kreivių, sauga patikrinama pagal J-1 priedėlio [9] rodyklėje nurodytą specifikaciją. Atitiktis / neatitiktis reikalavimams registruojama 4.2.12.2 punkte aprašytuose techniniuose dokumentuose. Jei reikalavimų nesilaikoma, apribojama prieiga prie maršrutų, nurodytų J-2 priedėlio [G] rodyklėje nurodytame dokumente.

27) Riedmenų vienetų, suprojektuotų naudoti 1 668 mm pločio vėžės sistemoje, atitiktis 7.3.2.5 ir 7.3.2.6 punktams yra privaloma ir atsižvelgiama į šiuos specifinius atvejus:

a) 4.2.12.2 punkte aprašytuose techniniuose dokumentuose registruojama, ar laikomasi / nesilaikoma 7.3.2.5a punkto specifinio atvejo, susijusio su vežimėliais, suprojektuotais naudoti kelyje, kurio vėžės plotis yra 1 668 mm. Jei reikalavimo nesilaikoma, Ispanijos 1 668 mm pločio vėžės tinklas į naudojimo teritoriją neįtraukiamas.

28) Jei nesilaikoma bet kurios 7.4 punkte nustatytos specifinės aplinkos sąlygos, apribojamas naudojimas tinkle, kuriame nustatyta specifinė sąlyga, tačiau tas tinklas iš naudojimo teritorijos nepašalinamas.

29) Riedmenų vienetas paženklinamas pagal J-1 priedėlio [5] rodyklėje nurodytą specifikaciją.

30) Personalui vežti skirtame vagone aptikus gaisrą, visame vagone suaktyvinamas garsinis ir optinis pavojaus signalas. Garsinis signalas turi būti pakankamas vežamam personalui pažadinti. Signalas turi būti aiškiai matomas ir girdimas zonoje, kurioje jis suprojektuotas įspėti.

7.1.1.6.2. Papildomos neprivalomos sąlygos, taikomos personalui vežti skirtiems bendrosios paskirties vagonams

1) Šios sąlygos taikomos kaip 7.1.1.6.1 punktą papildančios sąlygos.

2) 2–10 papunkčiuose nustatytų sąlygų laikymasis yra neprivalomas ir jomis siekiama palengvinti riedmenų vienetų, skirtų naudoti traukinių sąstatuose, kurie projektavimo etape nenustatomi, t. y. bendrosios paskirties riedmenų vienetų mainus. Atitiktis šioms nuostatoms neužtikrina visiško riedmenų vienetų pakeičiamumo ir nepanaikina geležinkelio įmonės atsakomybės dėl šių riedmenų vienetų naudojimo sąstate, kaip aprašyta 6.2.7 punkte. Jei pareiškėjas nusprendžia šių sąlygų laikytis, notifikuotoji įstaiga atitiktį įvertina pagal EB patikros procedūrą. Tai nurodoma sertifikate ir techniniuose dokumentuose.

3) Riedmenų vienete įrengiama rankinė sukabinimo sistema, apibrėžta 4.2.2.2.3 punkto b papunktyje ir 5.3.2 punkte.

4) Riedmenų vienete įrengiama EN-UIC stabdžių sistema, nustatyta J-1 priedėlio [12] rodyklėje ir [70] rodyklėje nurodytoje specifikacijoje. Stabdžių sistemos bandymai atliekami pagal J-1 priedėlio [71] rodyklėje nurodytą specifikaciją.

5) Riedmenų vienetas turi atitikti šios TSS reikalavimus bent temperatūros intervale T1 (nuo – 25 °C iki +40 °C; vardinės vertės), kaip nustatyta 4.2.6.1 punkte ir J-1 priedėlio [18] rodyklėje nurodytoje specifikacijoje.

6) Galiniai žibintai, kurių reikalaujama 4.2.7.1 punkte, įrengiami kaip fiksuotieji galiniai žibintai.

7) Jei riedmenų vienete įrengta keleivinių vagonų perėja, ji turi atitikti J-1 priedėlio [54] rodyklėje nurodytą specifikaciją.

8) Vienpolė elektros energijos tiekimo linija turi atitikti 4.2.11.6 punkto 2 papunkčio reikalavimus.

9) Fizinė signalų perdavimo sąsaja tarp riedmenų vienetų turi užtikrinti, kad bent vienos linijos kabelis ir kištukas būtų suderinami su 18 laidininkų kabeliu, apibrėžtu J-1 priedėlio 61 rodyklėje nurodytos specifikacijos 2 plokštėje.

10) 4.2.5.5.3 punkte nustatytas durų atidarymo įtaisas turi atitikti J-1 priedėlio [17] rodyklėje nurodytas specifikacijas.

7.1.1.6.3. Sąlygos, taikomos personalui vežti skirtiems vagonams, kuriuos numatoma kabinti į keleivinių traukinių sąstatus

1) Šios sąlygos taikomos kaip 7.1.1.6.1 ir 7.1.1.6.2 punktus papildančios sąlygos riedmenų vienetams, kuriuos į keleivinio traukinio sąstatą galima kabinti, kai juose nėra žmonių.

2) Laikoma, kad traukinio sudėtis atitinka reikalavimus, kai personalui vežti skirtas vagonas yra traukinio gale ir elektros energija jam netiekiama.

3) Riedmenų vienetas turi būti A arba B kategorijos. B kategorijos riedmenų vienetuose turi būti įrengtos pertvaros per visą skerspjūvį pagal 4.2.10.3.4 punkto 3 papunktį.“;

5) 7.3.2.3 punkte Švedijos specifinio atvejo 19 lentelė iš dalies keičiama taip:

„19 lentelė

Riedmenų vienetų, kuriuos ketinama naudoti Švedijoje, stebėjimo ir draudžiamoji zonos

Y_{TA} [mm]	W_{TA} [mm]	L_{TA} [mm]	Y_{PZ} [mm]	W_{PZ} [mm]	L_{PZ} [mm]
905 ± 20	≥ 40	visas	905	≥ 100	≥ 500“

6) J priedėlio J-1 lentelė iš dalies keičiama taip:

„[1]	**EN 12663-1:2010+A1:2014** **Geležinkelio taikmenys. Konstrukciniai reikalavimai, keliami geležinkelio riedmenų kėbulams. 1 dalis. Lokomotyvai ir keleiviniai riedmenys (ir alternatyvusis prekinių vagonų metodas)**		
[1.9]	Konstrukcijos tvirtumas	7.1.1.6.1 punkto 4 papunktis	5.2
[5]	**EN 15877-2:2013** **Geležinkelio taikmenys. Geležinkelio transporto priemonių ženklinimas. 2 dalis. Išorinis keleivinių vagonų, dyzelinių traukinių, lokomotyvų ir kelių tiesimo bei techninės priežiūros mašinų ženklinimas**		
[5.2]	Bendrosios paskirties keleiviniai vagonai Personalui vežti skirti vagonai, kuriuos numatoma naudoti iš anksto suformuotuose sąstatuose	7.1.1.5.1 punkto 23 papunktis 7.1.1.6.1 punkto 29 papunktis	4.4

[9]	**EN 14363:2016+A2:2022** **Geležinkelio taikmenys. Bandymas ir modeliavimas geležinkelio transporto priemonių važiavimo charakteristikų priimtinumui nustatyti. Dinaminės elgsenos ir stacionarieji bandymai**		
[9.12]	Važiavimo dinaminės savybės mažesnio kaip 250 m spindulio kreivėje	7.1.1.6.1 punkto 26 papunkčio f dalis	4, 5, 7
[12]	**EN 14198:2016+A1:2018+A2:2021** **Geležinkelio taikmenys. Stabdymas. Reikalavimai, keliami lokomotyvo traukiamų sąstatų stabdžių sistemai**		
[12.2]	Bendrosios paskirties keleiviniai vagonai Personalui vežti skirti bendrosios paskirties vagonai	7.1.1.5.2 punkto 3 papunktis 7.1.1.6.2 punkto 4 papunktis	5.3.2.6, 5.4
[17]	**EN 14752:2019+A1:2021** **Geležinkelio taikmenys. Riedmenų šoninių durų sistemos**		
[17.4]	Bendrosios paskirties keleiviniai vagonai. Durų valdymo įtaisas Personalui vežti skirti bendrosios paskirties vagonai. Durų valdymo įtaisas	7.1.1.5.2 punkto 9 papunktis 7.1.1.6.2 punkto 10 papunktis	5.1.1, 5.1.2, 5.1.5, 5.1.6
[18]	**EN 50125-1:2014** **Geležinkelio taikmenys. Įrangos aplinkos sąlygos. 1 dalis. Riedmenys ir riedmenyse sumontuota įranga**		
[18.3]	Aplinkos sąlygos. Temperatūra	7.1.1.5.2 punkto 4 papunktis 7.1.1.6.2 punkto 5 papunktis	4.3
[54]	**EN 16286-1:2013** **Geležinkelio taikmenys. Keleivinių vagonų perėjų sistemos. 1 dalis. Pagrindiniai reikalavimai**		
[54.1]	Keleivinių vagonų perėjos. Jungių vidinio ryšio jungtys	7.1.1.5.2 punkto 6 papunktis 7.1.1.6.2 punkto 7 papunktis	A ir B priedai
[53]	**IEC 61375-1:2012** **Elektroninė geležinkelio įranga. Traukinio ryšio tinklas (TCN). 1 dalis. Bendroji architektūra**		
[53.1]	Ryšių tinklai	7.1.1.5.1 punkto 18 papunktis 7.1.1.6.1 punkto 25 papunktis	5, 6
[61]	**IRS UIC 50558:2017** **Geležinkelio taikmenys. Riedmenys. Nuotolinio valdymo ir duomenų kabelių sąsajos. Standartinės techninės savybės**		
[61.1]	Fizinė signalų perdavimo sąsaja tarp riedmenų vienetų	7.1.1.5.2 punkto 8 papunktis 7.1.1.6.2 punkto 9 papunktis	7.1.1

[70]	**UIC 541-6:2010-10** **Stabdžiai. Elektropneumatinis stabdys ir keleivių pavojaus signalas traukiamų sąstatų riedmenyse**		
[70.1]	Bendrosios paskirties keleiviniai vagonai Personalui vežti skirti bendrosios paskirties vagonai	7.1.1.5.2 punkto 3 papunktis 7.1.1.6.2 punkto 4 papunktis	3, 7
[71]	**EN 17065:2018** **Geležinkelio taikmenys. Stabdymas. Keleivinių vagonų bandymo procedūra**		
[71.1]	Keleiviniai vagonai, numatyti naudoti iš anksto suformuotuose sąstatuose Personalui vežti skirti vagonai, kuriuos numatoma naudoti iš anksto suformuotuose sąstatuose Personalui vežti skirti bendrosios paskirties vagonai	7.1.1.5.1 punkto 13 papunktis 7.1.1.6.1 punkto 20 papunktis 7.1.1.6.2 punkto 4 papunktis	5, 6
[75]	**EN 15839:2024** **Geležinkelio taikmenys. Geležinkelio transporto priemonių važiavimo charakteristikų modeliavimas ir priimamieji bandymai. Važiavimo saugumas veikiant išilginėms gniuždymo jėgoms**		
[75.1]	Saugaus važiavimo veikiant išilginėms gniuždymo jėgoms patikra	7.1.1.6.1 punkto 4 papunktis	Visi“

7) J priedėlio J-2 lentelė iš dalies keičiama taip:

„[A]	**ERA/ERTMS/033281 – V 5.0** **Geležinkelio kelio kontrolės, valdymo ir signalizacijos posistemio sąsajos su kitais posistemiais** **CCS TSS A priedėlio A 2 lentelės [77] rodyklė**		
Atskiro leidimo išdavimo sąlygos			7.1.1.5
Sąlygos, taikomos personalui vežti skirtiems vagonams, kuriuos numatoma naudoti iš anksto suformuotuose sąstatuose			7.1.1.6
[A.22]	Riedmenų vienetas, kuriame įrengti rato antbriaunio tepimo įtaisai	7.1.1.5 punkto 10 papunktis 7.1.1.6.1 punkto 17 papunktis	3.1.5
[A.23]	Riedmenų vienetas, kuriame įrengtas sūkurinių srovių stabdys	7.1.1.5.1 punkto 11 papunktis 7.1.1.6.1 punkto 18 papunktis	3.2.3
[A.24]	Riedmenų vienetas, kuriame įrengtas magnetinis bėgių stabdys	7.1.1.5.1 punkto 12 papunktis 7.1.1.6.1 punkto 19 papunktis	3.2.3
[A.25]	Riedmenų vieneto konstrukcija	7.1.1.5.1 punkto 15 papunktis 7.1.1.6.1 punkto 21 papunktis	3.1
[D.1]	Riedmenų vienetai, kuriuos ketinama naudoti Vokietijoje didesnio kaip 40 ‰ gradiento linijose	7.1.1.5.1 punkto 20 papunkčio f dalis 7.1.1.6.1 punkto 26 papunkčio b dalis	Aktualus punktas (-ai)

[F]	**Personalui vežti skirtiems vagonams taikomi reikalavimai, užtikrinantys suderinamumą su traukinio aptikimo sistemomis ERA/TD/2025-01/PECA v1.0**		
[F.1]	Personalui vežti skirtų vagonų suderinamumas su traukinio aptikimo sistemomis	7.1.1.6.1 punkto 22 papunktis	Visi
[G]	**Anforderungskatalog Triebfahrzeuge, Triebzüge und Reisezugwagen ÖBB-INFRA RW 50.02.01 (2024 6 27 redakcija)**		
[G.1]	Stabdžių šiluminis atsparumas	7.1.1.6.1 punkto 26 papunkčio c dalis	6.1.3
[G.2]	Važiavimo mažesnio kaip 250 m spindulio kreive sauga	7.1.1.6.1 punkto 26 papunkčio f dalis	6 priedėlis“

II PRIEDAS

Sprendimo 2011/665/ES III priedo lentelės skiltyje „Kategorija“ antroji kategorija „Traukiami keleiviniai vagonai“ pakeičiama į „Traukiami vagonai“, o 32 eilutės skiltyje „Pakategorė“ įrašas „Rezervuota“ pakeičiamas į „Personalui vežti skirtas vagonas“.